

ZUSÄTZLICHE KARTEN EK

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	Fabrikmarke MERCEDES-BENZ	Typ LP 813	CH 39 32 18
---	------------------------------	---------------	-------------

Hersteller DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, Stuttgart-Untertürkheim (D)  
 Erkennungsmerkmale "LP 813" (Lastwagen) oder "LPS 813" (Sattelschlepper) auf Hersteller-Plakette ("L" zusätzlich als 3. oder 4. Buchstabe = Luftfederung), "CH 318...." vor Fahrgestell-Nummer (CH nur auf Fahrgestell)  
 Herstellerplakette rechts, vorne am Türpfosten  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger  
 Motorkennzeichen "OM 352 X/" rechts, Mitte seitlich auf Motorblock (Plakette)  
 Hauptimporteur MERFAG AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren  
 Geprüftes Fahrzeug 318251 1.4 385631 Unveränderliche Zeichen im Typencode LP 813 / 318....

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch  
 Getriebe mech. synchronisiert oder automatisches Getriebe  
 Anzahl Gänge 5 od. 4 Stufen Achsantrieb HR  
 Betriebsbremse Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, 1B, wirkend auf alle Räder; Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR  
 Hilfsbremse mechanisch, Federspeicher abstufbar, 1B, wirkend auf HR  
 Feststellbremse Federspeicher \*\*  
 Dauerbremse Staudruck nicht abstufbar  
 2-Kreis-Kontrolle +)

**Motor**  
 Marke MERCEDES-BENZ Typ OM 352 X  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6  
 Bohrung 97 Hub 128  
 Hubraum 5672 Steuer-PS 28,89  
 Leistungs-PS 130 DIN bei U/min 2800  
 Lärm (Nahfeld) 101,5 dB/A bei U/min 3100 \*  
 Schalldämpfer 1 Topf 1050 x ø 180 mm  
 Abgasprüfung ECE-24, Bacharach 2,5  
 Entstörung -

**Karosserie**  
 Frontlenkerkabine  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph  
 Sicherheitsgurten Rückspiegel links + rechts  
 Unterlegkeil 285x150x170 Zugvorrichtung nach Wunsch  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze t 3 v 3 M h  
 Masse §) innenussen  
 Länge §) Achsabstand ++)  
 Breite 2300 Doppelachse v h  
 Höhe §) Spurweite v 1750 h 1720  
 Ueberhang s Spurweite v  
 v 750 h  
 h §) Spurkreis l §) r §)  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte §)**  
 vom hinten total  
 Leergewicht je nach Aufbau, lt. Waagschein  
 Nutzlast je nach Fahrzeug  
 Gesamtgewicht 7800  
 Fabrikgarantie 2600 5700 7800  
 Reifengrösse 7,50 R 16G 7,50 R 16 C (Varianten  
 Ply / bar 12 / 6,5 12 / 6,5 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 3000 5700  
 für V max 120 km/h 120 km/h  
 Garantierte Anhängelast gebremst M. A.  
 Garantierte Anhängelast ungebremst -  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 16250 16250  
 Geprüfte Anhängelast -  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 105 102 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen - km/h

Ausrüstung	CR od. HCR (E)		
Fernlichter	CR od. HCR (E)		
Abblendlichter	A (E) in CR od. HCR		
Standlichter	R (E)		
Schlusslichter	Sl (E)		
Bremslichter	Sl (E)		
Richtungsblinker	v	l (E)	s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v	A (E)	s h I (E)
Markierlichter	v	A (E)	s h
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 kombiniert		
Scheibenwischer	2 Blatt mit <del>2/2</del> Waschanlage		
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle		

**Angaben für den Fahrzeugschein**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen od. Sattelschlepper		
Marke und Typ	MERCEDES-BENZ L P 813		
Typenscheinnummer	CH	39 32 18	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	lt. Waagechein	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Fz.	Steuer-PS	28,89
Gesamtgewicht	7800	Hubraum	5672

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugschein**

- \* Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt 31,3 km/h, M3, 1A 4,30 = 86,0 dB/A  
Vorbeifahrt 43,9 km/h, A3, 1A 5,13 = 84,0 dB/A  
Motorbremse 41,6 km/h, M3, 2800 U/min = 83,5 dB/A  
Motorbremse 58,6 km/h, A3, 2800 U/min = 85,0 dB/A
- \*\* Federpeicher : Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreisventil; mechanische Notlösung: Gestänge-Rückstellung  
Fahrzeug mit Getriebeautomat: Art. 20/4 BAV = 1 Federpeicher pro angetriebenes Rad
- + 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil: Doppelmanometer und Kontrolllampe  
hydr. Teil : Niveauekontrolle und separate Kontrolllampe
- ++ Achsabstände : 3200 mm, 3600 mm, 4200 mm, 4800 mm
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren  
Besondere Massnahmen zur Schalldämpfung: Gummilappen seitlich an beiden Kotflügeln vorne.

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 27.12.1977/ Bellach, 28.3.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Lastwagen od. SS  
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

L P 8 1 3

CH 3932 18

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.11.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Getriebe/Anzahl Gänge : Automat, 4-Stufen (Angaben siehe Typenschein)

Getriebe/Anzahl Gänge : mechanisch synchronisiert, 5-Gänge

Schalldämpfer : 1 Topf, 1050 x  $\emptyset$  180 mm (doppelt ummantelt)

Lärmdämpfung : - Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe;  
- Visco-Lüfter, 6-Blatt,  $\emptyset$  460 mm.

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte  
Standmessung : 73,0 dB/A bei 2100 U/min. für ab)

Abgasprüfung : ECE 24 : siehe Emissionskarte  
Bacharach : 3,5

Bern, 08.06.83 - Ad (Durchmesser des Visco-Lüfters)

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  <b>31) Lastwagen</b> <b>Camion</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique  <b>MERCEDES-BENZ</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle  <b>LP 813</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>3932 18</b>
---	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A            min-1		<b>R</b> Bemerkungen Remarques
OM 352 X	m5 DB-G3/60-5/7,5	4,30	84,0	73,0	2100	ab)
OM 352 X	m5 DB-G3/60-5/7,5	4,30-5,13	x	73,0	2100	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 352 X**

	O			P				O					
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	1,29	bei/ä	2800	min-1	k=	0,90	bei/ä	2492	min-1	b=	bei/ä	min-1
	k=	0,75	"	2184	"	k=	0,68	"	1876	"	b=	"	"
<b>BOSCH</b>	k=	0,70	"	1568	"	k=	0,72	"	1260	"	b=	"	"
	BACHARACH = 3,5												

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: **10.11.82**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN    OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle    Service d'homologation